THE HYDRO
MECHANICAL
HOROLOGISTS

HYT

MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA

¡Gracias y enhorabuena!

Al elegir este reloj HYT entra en la era de la relojería hidromecánica.

HYT representa el vínculo entre la relojería tradicional y la mecánica de fluidos.

Sea cual sea el modelo que elija, la visión de HYT no admite cuestión y permanece inalterable: ofrecer lo mejor de la relojería tradicional combinada con una creatividad hidromecánica sin límites.

GARANTÍA

Todos los relojes HYT incorporan un número de identificación individual que atestigua que el reloj es auténtico y ha sido realizado en su conjunto por un maestro relojero.

Todos los relojes HYT están equipados con un módulo fluídico[0]. El módulo fluídico es el conjunto que garantiza la indicación de la hora por medio del menisco[1]. El menisco[1] separa los dos fluidos no miscibles en el tubo. El movimiento del reloj acciona el módulo mediante los fuelles[2] fijados en la platina. Este sistema fluídico puede ser sustituido únicamente por un relojero profesional homologado por HYT. El sistema incorpora un número de serie único.

La tarjeta con microchip que ha recibido al adquirir su reloj es el certificado de garantía electrónico de su reloj HYT.

La información digital de alta seguridad que contiene el microchip es única e inviolable.

La garantía se activa en el momento de la compra del reloj en nuestra red de distribuidores homologados por HYT. Para hacer uso de la garantía es indispensable presentar la tarjeta debidamente activada.

En la parte delantera encontrará el chip electrónico, la referencia, el número de serie del reloj y su número individual.

La tarjeta con microchip de HYT le permitirá acceder a la información relativa a su reloj y demostrar su autenticidad. Para ello, basta con seguir el procedimiento indicado en **lounge.hytwatches.com/authenticate**.

Además, la utilización de la tarjeta con microchip de HYT y del lector le brindará acceso al «HYT Lounge», un espacio para clientes personalizado **lounge.hytwatches.com**.

En este manual encontrará las reglas básicas de utilización y mantenimiento de su reloj.

Su reloj HYT está garantizado contra cualquier defecto de fabricación durante dos años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se haya adquirido en un distribuidor homologado por HYT. Esta garantía no cubre, no obstante, los daños ocasionados por una manipulación incorrecta o una utilización inadecuada del reloj.

En caso de que su reloj deba someterse a cualquier operación de mantenimiento durante el periodo de garantía, adjunte la tarjeta con microchip preactivada por un distribuidor de HYT.

Para llevar a cabo cualquier operación de servicio, reparación o mantenimiento, diríjase únicamente a un distribuidor homologado por HYT o a nuestro Centro de servicio postventa.

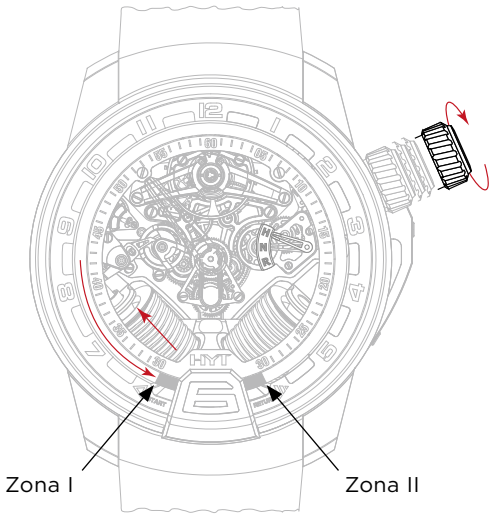
En nuestro sitio web, **www.hytwatches.com**, encontrará la lista de nuestra red de distribuidores homologados y de nuestro servicio postventa.

Cualquier reparación u operación de mantenimiento realizada por terceros no autorizados por HYT anulará automáticamente la garantía. En este caso, la reparación de los posibles daños correrá a su cargo.

PRECAUCIONES DE USO

Su reloj HYT ha sido ajustado para llevarlo puesto.

El menisco[1] en su capilar[3] y el tiempo que indica se mantendrán constantes mientras el reloj esté en su muñeca, incluso aunque lo utilice en situaciones de temperatura extrema (de 0 °C a +50 °C).



Importante: Si tiene previsto no ponerse el reloj durante un tiempo, el líquido verde debe conservarse en su propio depósito (en el fuelle izquierdo[2]).

Por lo tanto, cuando el reloj está parado (los muelles principales, situados en el fondo de caja, están totalmente destensados indicando que la reserva de marcha está baja) deberá dirigir manualmente y despacio el líquido hasta introducirlo totalmente en la «Zona I».

El capilar[3] estará completamente lleno de líquido transparente (en el tubo no queda líquido verde, o solo queda un poco). El capilar se mantendrá en condiciones óptimas gracias a una molécula especial que contiene el líquido transparente.

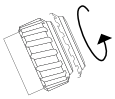
Producidos y controlados según criterios muy exigentes, los componentes que constituyen su reloj HYT forman un conjunto de una hermeticidad excepcional en profundidades de hasta 50 metros. Para preservar estas cualidades, le aconsejamos sustituir las juntas y la corona cada 3 años. De hecho, las variaciones de temperatura, la humedad, la transpiración, la sucesión de golpes, etc., pueden afectar negativamente a la hermeticidad del reloj con el paso de los años.

Gracias a su caja hermética y a su correa de caucho, puede lavar su HYT sin ningún problema. Límpielo a menudo con agua tibia y jabonosa, enjuáguelo y séquelo cuidadosamente con un paño suave. Después de bañarse en el mar con su reloj HYT, enjuáguelo con agua dulce.

GLOSARIO pág. 6

GUÍA RÁPIDA pág. 7

CORONA ENROSCADA pág. 8



REMONTAJE pág. 9

PUESTA EN HORA EN SENTIDO HORARIO pág. 10

PUESTA EN HORA EN SENTIDO ANTIHORARIO pág. 11

EJEMPLOS DE INDICACIÓN DE LAS HORAS pág. 12

INDICADOR DE RESERVA DE MARCHA pág. 13

INDICADOR TÉRMICO pág. 14

INDICADOR DE POSICIÓN DE LA CORONA (H-N-R) pág. 15

GLOSARIO

0. Módulo fluídico:

Para crear una indicación de la hora que fuera pequeña, llevable y multifunción, HYT se embarcó en una idea completamente nueva, utilizar dos depósitos flexibles en cada extremo del tubo capilar. Se trata de un sistema sellado en el que cada depósito contiene un líquido con un color y una densidad diferente. El módulo fluídico representa el sistema completo.

1. Menisco:

Los dos fluidos están separados por la polaridad positiva o negativa de las moléculas de cada uno, que los mantiene separados como en la repulsión magnética. El menisco indica el punto de ruptura con el otro fluido en el tubo, indicando así la hora.

2. Fuelles:

Los fuelles son los dos depósitos (situados en las 6 en punto) hechos de una aleación electrodepositada altamente resistente y flexible, accionados por un pistón. Ahí es donde interviene la relojería para activar el sistema. Mientras uno se vacía, el otro se llena, y viceversa, moviendo el líquido por el tubo.

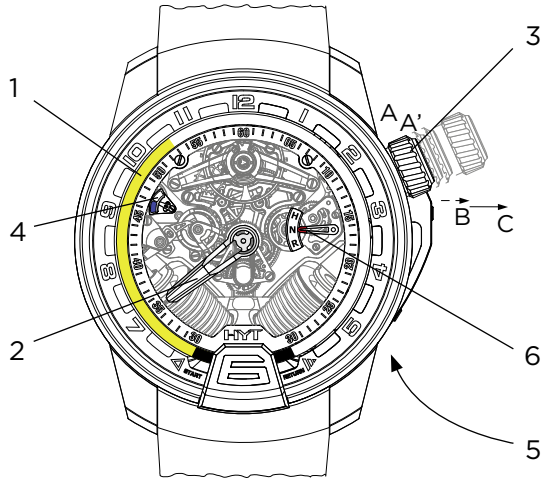
3. Capilar:

El tubo redondo de cristal, moldeado en forma de círculo, el capilar, donde fluyen los dos fluidos no miscibles.

4. Retrógrado:

Cuando el líquido fluorescente llega a las 18 h; vuelve a la posición inicial con un movimiento de retroceso.

GUÍA RÁPIDA



1. Indicación de las horas
2. Aguja de los minutos
3. Ajustes de la corona

   Pos. A: corona enroscada - «N»
   Pos. A': corona (desenroscada) - «N»
   Pos. B: remontaje (extraída) - «R»
   Pos. C: puesta en hora - «H» (extraída)
4. Indicador térmico
5. Indicador de reserva de marcha
6. Indicador de posición de la corona (H-N-R)

CORONA ENROSCADA

Pos. A

INTRODUCCIÓN

Este tipo de corona proporciona una protección excelente para garantizar la hermeticidad de la caja.

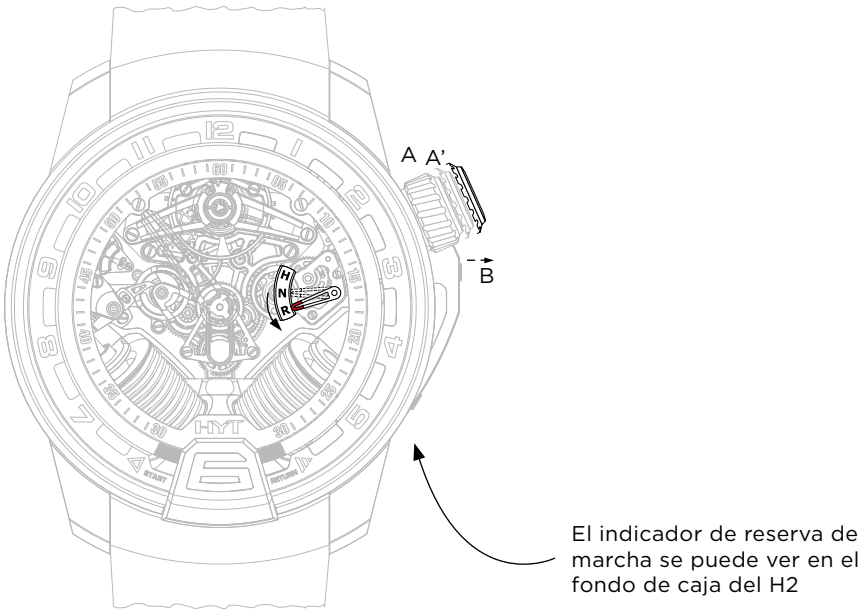
Antes de cualquier manipulación, deberá desenroscar la corona y volverla a enroscar a fondo seguidamente.

UTILIZACIÓN

- Desenrosque la corona antes de modificar los ajustes del reloj.
- A continuación, vuelva a apretar la corona contra la caja y a enroscarla de nuevo.
- Cada cierto tiempo, compruebe que la corona esté bien enroscada.

REMONTAJE

Pos. B



INTRODUCCIÓN

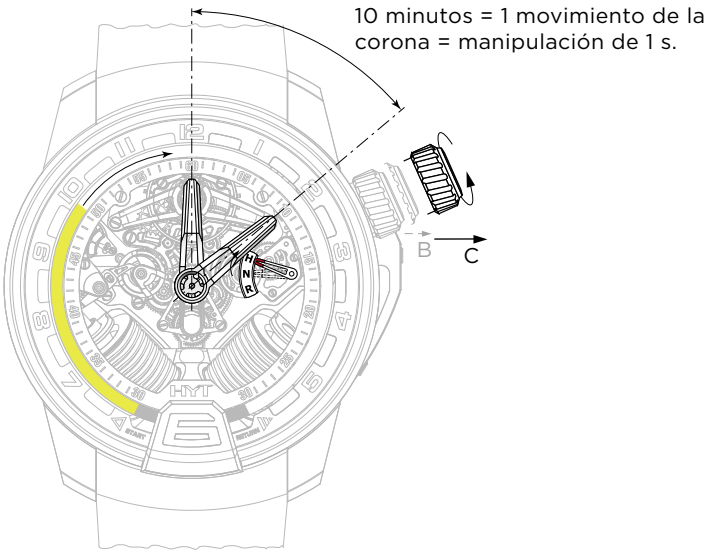
Esta función permite acumular la fuerza necesaria para el buen funcionamiento de su reloj.

UTILIZACIÓN

- Desenrosque la corona antes de modificar los ajustes «A» a «A'»
- Extraiga la corona hacia la posición «B» y dé cuerda al reloj girando la corona en sentido horario «B».
- A continuación, vuelva a apretar la corona contra la caja y a enroscarla de nuevo hacia «A».

PUESTA EN HORA EN SENTIDO HORARIO

Pos. C



INTRODUCCIÓN

Esta función permite poner en hora su reloj por medio de la corona.

IMPORTANTE

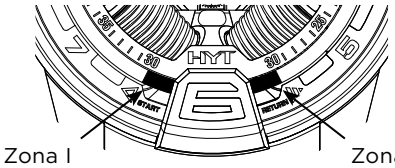
- Mover los nanofluidos de un capilar[3] es tan delicado como ajustar un calendario perpetuo o una repetición de minutos.
- Recomendamos encarecidamente mover el fluido por tramos de 10 minutos en cada movimiento de la corona.
- La «velocidad» de la aguja de los minutos para cubrir 10 minutos es aproximadamente de 1 o 2 segundos.
- No es especialmente lento, teniendo en cuenta que el fluido para una hora completa se mueve en aproximadamente 12 segundos en total.

UTILIZACIÓN

- Desenrosque y extraiga la corona hasta la posición C.
- A continuación, gire la corona hasta que el líquido de color (indicación de las horas) y la aguja de los minutos estén en la hora deseada.
- Apriete completamente la corona contra la caja.
- No olvide volver a enroscar la corona por completo para garantizar su hermeticidad.

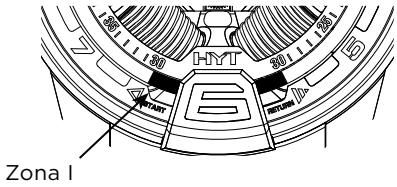
RETRÓGRADO

- El retorno automático del fluido (retrógrado)[4] se lleva a cabo gracias a la presión de los dos fuelles[2]. La velocidad es superior cuando el retrógrado[4] empieza a las 6 h en «Zona II» y es mínima cuando el líquido se acerca a su punto de inicio en «Zona I».



PUESTA EN HORA EN SENTIDO ANTIHORARIO

Es posible poner en hora el reloj en sentido antihorario. Sin embargo, también debe respetar el límite de velocidad al manejar el fluido.
No obstante, está totalmente prohibido seguir manipulando el sentido antihorario del contador si el fluido de color deja de estar visible y está en la zona 1.



NOTA IMPORTANTE

Hay un muelle listo para activar la parte saltante de la aguja de los minutos cuando llegue a «30». En caso de llevar a cabo una puesta en hora en sentido antihorario, la aguja de los minutos deberá retroceder hasta el minuto «50» para cargar el muelle.

EJEMPLO

A las 4:15 h, quiere ajustar el reloj a las 3:15 h

MANIPULACIÓN INCORRECTA

T1: 4:15 h

T2: ajuste de la hora directo a las 3:15 h

T3: a las 3:30 h sin salto

Resultado: a las 3:45 h la aguja muestra las 3:37 h

MANIPULACIÓN CORRECTA

T1: 4:15 h

T': manipulación en sentido antihorario hasta las 2:50 h

T2: manipulación y puesta en hora en sentido horario en las 3:15 h

T3: a las 3:30 h Salto

Resultado: a las 3:45 h el fluido y la aguja muestran las 3:45 h

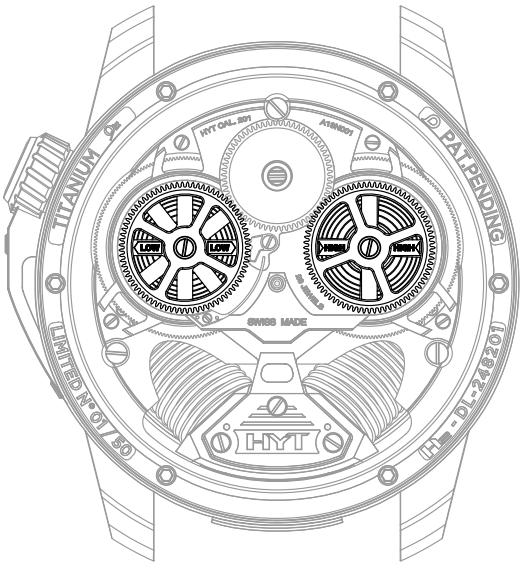
EJEMPLOS DE INDICACIÓN DE LAS HORAS

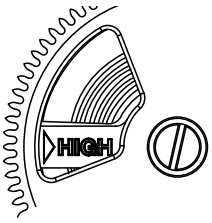
1) 6:30 h

2) 10:35 h

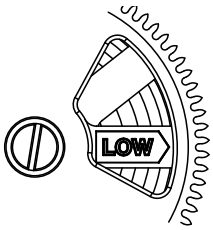
3) 17:50 h

INDICADOR DE RESERVA DE MARCHA





Lleno



Vacío

INTRODUCCIÓN

Esta indicación de la reserva de marcha indica la energía en tiempo real que posee su reloj y, por lo tanto, cuánto tiempo funcionará sin que se dé cuerda de nuevo al muelle.

Gire el reloj para observar esta indicación.

UTILIZACIÓN

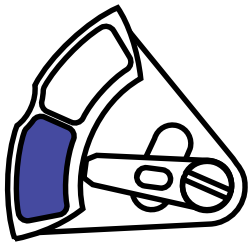
Los dos barriletes utilizan diferentes señales: «bajo», situado en el barrilete izquierdo, y «alto» en el barrilete derecho (ver la imagen más arriba).

Cuando los muelles principales están tensados, la flecha apunta hacia la señal de «alto»; la reserva de marcha está «llena», lo que implica 8 días de reserva de marcha.

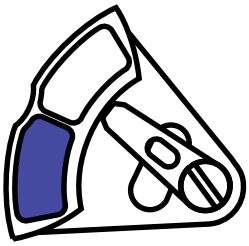
Cuando los muelles principales están destensados, la flecha apunta hacia la señal de «bajo»; la reserva de marcha está «vacía», por lo que es necesario remontar la corona (véase REMONTAJE).

Para garantizar un óptimo funcionamiento del reloj, le aconsejamos comprobar que se haya dado cuerda/cargado la reserva de marcha al máximo (véase REMONTAJE).

INDICADOR TÉRMICO



<15 °C



>15 °C

INTRODUCCIÓN

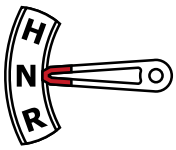
Hemos introducido un compensador térmico para anular los efectos del calor y del frío en la posición del fluido. Este indicador térmico muestra si el reloj está en el segmento de temperatura óptima **para ser manipulado**.

Cuando la aguja apunta hacia ■, la temperatura del reloj es inferior a 15 °C. En ese caso, le aconsejamos que evite manipular el reloj. Evite especialmente un movimiento retrógrado del fluido[4] a las 6 en punto.

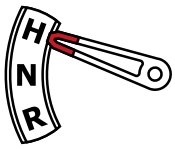
Cuando la aguja apunta hacia □, la temperatura del reloj es superior a 15 °C. Puede manipular el reloj con precaución (véase PONER EN HORA).

La flecha volverá a la zona blanca después de llevar le reloj durante 30-40 minutos.

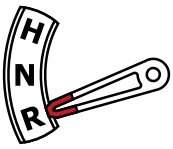
INDICADOR DE POSICIÓN DE LA CORONA (H-N-R)



Posición neutra (pág. 8)



Posición de puesta en hora (pág. 10)



«Remontaje» posición de remontaje (pág. 9)

INTRODUCCIÓN

La aguja de posición de la corona (H-N-R) le permite saber si está poniendo en hora (H), remontando la reserva de marcha (R) o en posición central (N) cuando la corona está en posición neutra.